

Zmluva o dielo (VS 6/2009)

uzatvorená podľa § 536 a nasl. ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

Zmluvné strany

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: TLAČIARNE BB, spol. s r. o.

Sídlo: Partizánska cesta 59, 975 26 Banská Bystrica

IČO: 30 225 574

DIČ: 2020451961

IČ DPH: SK 2020451961

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a. s.

Číslo účtu: 205004005/1111

Zápis v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 222/S

Štatutárny zástupca: Ing. Štefan Kristeľ, generálny riaditeľ

(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

Objednávateľ:

Názov organizácie: Literárne informačné centrum

Sídlo: Námestie SNP 12, 812 24 Bratislava

IČO: 317 52 381

DIČ: 2020811947

IČ DPH: nie je platcom DPH

Registrácia: Rozhodnutie č. 1352/1999 Ministerstvo kultúry SR

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000070991/8180

Štatutárny zástupca: Alexander Halvoník, riaditeľ

(ďalej len „objednávateľ“)

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je tlač a výroba knižného titulu s názvom *Slovenská detská kniha, anglická verzia* podľa špecifikácie obsiahnutej v článku II. tejto zmluvy.
- 1.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi predmetný titul v dohodnutom náklade. Zároveň je objednávateľ povinný dodať titul v dohodnutom čase zhotoviteľovi na CD.
- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť cenu za vykonanie predmetu zmluvy uvedeného v článku I. ods. 1.1. podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok II. Špecifikácia predmetu zmluvy

2.1. Slovenská detská kniha, anglická verzia

Zadanie: tlač, väzba

Náklad: 500 ks

Formát: 250 x 250 mm

Rozsah: 336 strán (21 TH)

Papier a farebnosť: biely, natieraný, matný, 170g, tlač: CMYK (4+4 farby).

predsádky: predná predsádka - strany 1 a 2: CMYK, strana 4:1 farba (1. a 2. strana prednej predsádky je CMYK, 3. strana prednej predsádky je jedna farba, predná 4. strana je nepotlačená)

zadná predsádka – strany 1 a 2: CMYK, strana 3:1 farba (1. a 2. strana zadnej predsádky je CMYK, 3. strana zadnej predsádky je bez potlače, 4. zadná strana je 1 farba)

Druh papiera na predsádku: biely, natieraný, matný, 170 g

Väzba: tvrdá, šitá, laminovaná, rovný chrbát, CMYK (4+0 farby), **papier:** natieraný, lesklý, 150 gr, matné lamino + ražba metalickou fóliou

Termín zadania do tlače na CD vo formáte PDF: 15. 11. 2009

Termín expedície: 18. 12. 2009

Iné požiadavky: korektúry (1x + 1x k nahliadnutiu pred tlačou)

Po vytlačení dodať knihu uloženú na CD.

Článok III. Cena a platobné podmienky

3.1 Cena za predmet zmluvy uvedený v článku I ods. 1.1. je stanovená podľa zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov dohodou vo výške 12.274 EUR bez DPH, 13.501,40 EUR s DPH. Výška DPH je 10%.

3.2 Dohodnutá cena zahŕňa zhotovenie predmetného titulu v konečnej úprave v požadovanom náklade a dodanie predmetného titulu na miesto plnenia (sídlo objednávateľa).

3.3 Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť objednávateľovi riadny daňový doklad – faktúru až po podpísaní protokolu o odovzdaní a prevzatí diela v dohodnutom náklade. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.

3.4 Splatnosť faktúry je do 14 dní odo dňa jej doručenia. Preddavok sa neposkytuje.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom započítaní akýchkoľvek vzájomných pohľadávok v súlade s §364 Obchodného zákonníka. Započítanie vzájomných pohľadávok sa uskutoční v prípade sankcií za porušenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z jednotlivých ustanovení zmluvy tak, že tieto sankcie budú predmetom samostatnej faktúry, ktorá bude započítaná pri úhrade faktúry po prevzatí predmetu zmluvy.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

4.1 Objednávateľ je povinný:

- poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy v dohodnutej lehote

- poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy
- uhradiť dohodnutú cenu
- prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa

4.2 Zhotoviteľ je povinný:

- umožniť objednávateľovi vykonať počas spracovania diela dve autorské korektúry predmetného titulu
- v lehote plnenia zhotoviť a dodať predmetný titul v dohodnutom termíne najneskôr do 18. 12. 2009
- vykonať predmet zmluvy riadne, v požadovanom náklade v súlade s požiadavkami objednávateľa, podľa špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu

Článok V. Miesto plnenia

- 5.1 Zhotoviteľ je povinný odovzdať predmet plnenia na miesto plnenia, ktorým je sídlo objednávateľa oproti podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.
- 5.2 Objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevziať predmet plnenia v prípade:
- a) ak zhotoviteľ vykoná predmet plnenia v rozpore s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
 - b) ak predmet plnenia bude vykazovať neodstrániteľné chyby

Článok VI. Zodpovednosť za chyby, záruka

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za chyby predmetu plnenia, najmä na porušenosť obalov, značenie, nesúlad v množstve alebo druhu s dodacím listom. Zhotoviteľ zodpovedá za kvalitatívne a skryté chyby.
- 6.2 Zhotoviteľ je povinný poskytnúť na vykonané dielo objednávateľovi záruku v dĺžke 24 mesiacov od prevzatia diela, najmä na jeho kvalitu, materiállovú stálosť a farebnú stabilitu.
- 6.3 Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 5 dní od doručenia reklamácie oznámiť objednávateľovi či reklamáciu uznáva, alebo z akých dôvodov ju uznať odmieta. V prípade uznania reklamácie je povinný chybu v lehote uvedenej v predchádzajúcej vete aj odstrániť.

Článok VII. Vlastnícke právo

- 7.1 Vlastnícke právo k vykonanému dielu nadobudne objednávateľ, len čo mu bude dielo zhotoviteľom odovzdané.

Článok VIII. Spôsob vykonávania diela

- 8.1 Zhotoviteľ je povinný postupovať pri zhotovovaní diela nasledovne:

- zhotoviteľ najneskôr 15 dní pred zadaním diela do tlače umožní objednávateľovi vykonanie korektúry a odsúhlasenie diela
- zhotoviteľ je povinný pred odovzdaním diela do tlače umožniť objednávateľovi nahliadnuť do pripraveného diela za účelom kontroly zapracovania pripomienok daných v rámci korektúry

8.2 Objednávateľ je povinný zadať dielo do tlače zhotoviteľovi na CD v termíne najneskôr do 15. 11. 2009.

Článok IX. Zmluvná pokuta

9.1 Zhotoviteľ je povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške dohodnutej ceny za zhotovenie diela v prípade, ak objednávateľ odstúpi od zmluvy z dôvodov zavinených zhotoviteľom uvedených v čl. X tejto zmluvy.

9.2 V prípade, ak porušením zmluvných povinností dôjde ku škode, má poškodená strana okrem zmluvnej pokuty nárok aj na náhradu škody v plnej výške skutočnej škody.

9.3 Zaplatenie zmluvnej pokuty nevyklučuje možnosť uplatnenia úrokov z oneskorenia v prípade oneskorenia s peňažným záväzkom.

Článok X. Odstúpenie od zmluvy

10.1. Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť v týchto prípadoch:

- a) ak zhotoviteľ neumožní vykonať objednávateľovi korektúru diela
- b) ak sa zhotoviteľ dostane do oneskorenia so zhotovením diela dlhšie ako 20 kalendárnych dní
- c) ak zhotoviteľ vykoná dielo v rozpore s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
- d) ak dielo bude vykazovať neodstrániteľné chyby

Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy v stanovených prípadoch, zhotoviteľ nemá nárok na žiadne plnenia od objednávateľa v súvislosti s predčasným ukončením zmluvy.

10.2 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak je objednávateľ v oneskorení so zaplatením faktúry dlhšie ako 30 dní. Oneskorenie spôsobené peňažným ústavom zhotoviteľa sa do lehoty 30 nezaráta a zhotoviteľ nemá právo odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou normou.

10.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia zmluvnej strane.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

11.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

11.2 Zhotoviteľ je povinný uhradiť objednávateľovi akúkoľvek škodu, ktorá objednávateľovi vznikne v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich zhotoviteľovi zo zmluvy alebo právnych predpisov.

11.3 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a právnym poriadkom Slovenskej republiky. Ak zhotoviteľ nesplní predmet plnenia (nevyhotoví dielo riadne a včas)

a objednávateľ odstúpi od zmluvy, objednávateľ je oprávnený dohodnúť zhotovenie diela s iným subjektom.

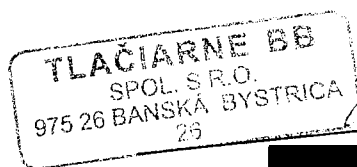
11.4 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

11.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, každá zo zmluvných strán dostane 2 exempláre.

11.6 Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto zmluvy musia byť vyhotovené písomnou formou, inak sú neplatné.

11.7 Prípadné spory, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami, budú tieto riešiť predovšetkým mimosúdnu cestou, až v prípade, že sa nedohodnú takýmto spôsobom, budú ich právne vzťahy riešené súdnou cestou podľa platnej právnej úpravy a ktorákoľvek strana oprávnená domáhať sa svojich práv na príslušnom súde SR.

11.8 Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa informovať o dôležitých skutočnostiach súvisiacich s touto zmluvou, najmä o akejkoľvek zmene v skutočnostiach zapísaných v obchodnom registri, o vstupe spoločnosti do likvidácie, o začatí exekučného alebo konkurzného konania.



Zhotoviteľ
Ing. Štefan Kristeľ
generálny riaditeľ

terárne informačné centrum
vstup. SNP 12
Bratislava
10 317 52 387

Objednávateľ
Alexander Halvoník
riaditeľ

V Bratislave dňa 19. 10. 2009